

## MARDI ET SAMEDI À CHAMALIÈRES

## DU 10 AU 20 AVRIL À CHAMALIÈRES

**A VOCATION HUMANITAIRE. Vente de sacs de compost sur le marché.** Le Kiwanis Club de Chamalières, avec le concours du Service des espaces verts de Chamalières, organise une vente de sacs de compost. Cette vente aura lieu les mardi 3 et samedi 7 avril, de 9 heures à 12 heures, au marché de Chamalières, rue Hippolyte Chatrouse. Le bénéfice de cette vente sera entièrement dédié au projet Eliminate, dont l'objectif mondial est l'élimination du tétanos maternel et néonatal qui tue chaque année 600.000 nouveau-nés et 300.000 mères. En partenariat avec l'UNICEF, le Kiwanis International s'engage à éradiquer cette maladie d'ici 2015, année de son centenaire. ■

**PROGRAMME. Les vacances avec Cham Ados.** Durant les vacances de printemps, du 10 au 20 avril, Cham Ados propose de nombreuses activités aux jeunes de 12 à 16 ans, encadrées par des animateurs diplômés et des intervenants qualifiés. Au programme : laser game ; stage graffiti ; stage cirque ; slot racing ; bowling ; trampoline ; maison de jeux ; journée accrobranche et charade aventure. **Renseignements, tarifs et inscriptions.** Karine Pougget, Centre municipal d'information, place Charles de Gaulle au 04.73.31.24.06. Horaires : mardi de 9 heures à 12 heures, jeudi de 13 h 30 à 16 h 30. Site Internet : www.ville-chamalières.fr. ■

Votre magazine  
**Sélection immo**  
 jeudi 5 avril  
 Supplément gratuit avec votre journal  
 la montagne



## Volcans → Chamalières

### MÉMENTO

#### ÉLUS ■ Permanences

Permanences en mairie. Prendre rendez-vous au 04.73.19.57.57 - poste 212 ou 241.  
**Demain mardi.** Michelle Clément (Éducation, vie scolaire et sports) de 9 h à 11 h. Alain Bresson (développement durable, environnement, cadre de vie, circulation, transports, sécurité) de 15 h 30 à 16 h 30.  
**Mercredi.** Agnès Tournaire-Francannet (Vie culturelle, relations internationales, actions humanitaires) de 9 h 15 à 11 h. Bertrand Martin (Urbanisme, habitat, logement) de 10 h à 12 h. Rodolphe Jonvaux (Finances, budget, ressources humaines, commerce) de 10 h à 12 h. Jacques Aubry (Travaux, équipements, patrimoine) de 14 h à 16 h. ■

#### AMICALE LAÏQUE ■ Café des arts.

Jeu 5 avril de 18 h 30 à 19 h 30, l'amicale laïque propose Le Café des arts, à la brasserie « La Passerelle », avenue de Fontmaure. Claude Mouton, artiste peintre et écrivain, évoquera « La grande mutation de l'image peinte et l'avènement de l'art moderne ». Accès libre et gratuit. **Contacts.** alchamalières@gmail.com ou Luc Condamine, 06.64.42.53.59. ■

#### CONFÉRENCE ■

#### Le Duc de Morny.

L'Accueil de Chamalières organise une conférence sur le thème « Le Duc de Morny, homme d'affaires et politicien en Auvergne » présentée par René Raguenaud le jeudi 5 avril à 18 heures à la Maison des Associations, salle Rouméas, 11, rue rue des Saulées. Conférence gratuite et ouverte à tous. **Contacts.** AVF de Chamalières, tél. 04.73.36.73.81. ou 06.75.87.36.47. avf.chamalières@wanadoo.fr ■

### ➔ CARNET

#### INFORMATIONS PRATIQUES

**MAIRIE.** 1, place Claude-Wolff. Tél. 04.73.19.57.57. Fax services administratifs : 04.73.19.57.60. www.ville-chamalières.fr ; mairie@ville-chamalières.fr  
**Accueil et état civil.** Du lundi au vendredi : de 8 heures à 16 h 15 ; samedi : de 9 heures à 12 heures (état civil - principalement mariages et décès).  
**Services techniques.** 26, avenue des Thermes. Tél. 04.73.19.57.63.  
**Ateliers municipaux.** 14, rue du Pré-l'Abbé. Tél. 04.73.37.84.79.  
**POLICE MUNICIPALE. Bureau principal.** 48 ter, avenue de Royat. Tél. 04.73.36.88.17.  
**Bureau annexe.** 14, place Van-Gogh. Tél. 04.73.36.73.50.

### RENCONTRE ■ Marcia de Carvalho a animé un atelier de création textile

## Une styliste à l'Épingle du jeu

**Dernièrement, Marcia de Carvalho, créatrice de mode franco brésilienne établie à Paris, a animé un stage sur la pratique textile, au profit des bénéficiaires de L'Épingle du jeu, atelier de réinsertion professionnelle.**

Evelyne Boudot, encadrante technique insertion, responsable de L'Épingle du Jeu, est ravie. Le stage encadré par Marcia de Carvalho est une réussite. « Chaque année, précise-t-elle, nous recevons une intervenante extérieure pour animer une formation susceptible d'enrichir la pratique de création textile des personnes en situation précaire qui fréquentent l'atelier. Cette formation s'inscrit parfaitement dans l'esprit de notre atelier, les créations étant réalisées à base de récupération de tissus. Marcia, par son savoir-faire, sa maîtrise de la pratique et son amabilité, a beaucoup apporté aux bénéficiaires de notre structure ».

Depuis 1992, Marcia de Carvalho présente ses collections



LES STAGIAIRES DE L'ÉPINIGLE DU JEU, DEVANT LEURS RÉALISATIONS. Au premier rang (de g. à dr.) : Evelyne Boudot et Marcia de Carvalho.

sous la marque éponyme. Elle a créé à Paris l'association Chaussettes orphelines pour le recyclage textile et l'insertion sociale. À l'intention d'une dizaine de bénéficiaires de L'Épingle du jeu, elle a assuré deux jours de formation sur l'apprentissage de différentes techniques de transformation et de techniques d'ornements (crochet, broderie...).

« L'objectif est d'amener chaque personne à réaliser une création et une transformation

d'un vêtement, explique Marcia de Carvalho. A partir d'un exercice sensoriel reposant sur des croquis et des collages, les stagiaires travaillent sur une création et, l'inspiration aidant, réalisent un vêtement à l'aide des collages. En fait, cette technique exige une réflexion, suivie d'une création et d'une interprétation de cette création. Le résultat obtenu est tout à fait surprenant ! »

Si la pratique de la récupération de tissus favorise les va-

leurs de développement durable, elle représente aussi une autre façon de consommer, de réutiliser et de faire "avec ce qu'on a", et donc créer à nouveau, tout en valorisant la personne et son travail. Aussi les stagiaires, à l'issue de la formation, ont-ils jugé l'expérience particulièrement enrichissante.

(\*) En présence de représentants du Conseil général et de l'association Études et Chantiers.

➔ **Contacts.** L'Épingle du jeu, 59B résidence Les Galoubies, 63400 Chamalières. Tél. 04.73.34.19.93. Horaires : lundi, mardi, mercredi de 9 h à 16 h ; jeudi de 9 h à 13 h.

### ■ INFO PLUS

Depuis septembre 2004, l'atelier de L'Épingle du jeu permet aux bénéficiaires de pratiquer la couture à partir de récupération de tissus, pour leur propre compte comme pour le milieu associatif. Financé par le Conseil général et porté par l'association Études et Chantiers, cet atelier d'insertion sociale organise, deux fois par an, des expositions ventes ouvertes à tous (en général, en juin et décembre), qui rencontrent un franc succès et qui présentent les créations textiles réalisées à l'atelier (vêtements, ameublement, jouets pour enfants...).

### EXPOSITION ■ Libellule à la Galerie d'art contemporain jusqu'au 27 avril

## Quinze artistes originaires de onze pays

« L'idée de regrouper des artistes travaillant selon les techniques des maîtres anciens m'est venue afin de se faire connaître plus facilement, cela crée une émulation », raconte Lukas Kandl qui, en 2004, rassemble les meilleurs artistes internationaux du réalisme magique autour d'une idée lui permettant d'exprimer des valeurs qui lui sont chères : l'ouverture, le partage, l'esprit de groupe, la qualité et le beau métier.

Sous son impulsion, une trentaine d'artistes vont créer une œuvre selon un cahier des charges précis ; ces œuvres seront ensuite rassemblées en une pièce monumentale unique : L'Ange Exquis. Le groupe Libellule est né.

« Dans chaque exposition regroupant une quinzaine d'artistes, les visiteurs trouvent toujours des œuvres qui touchent leur sensibilité. Les artistes du groupe sont capables de leur



JUSQU'AU 27 AVRIL. Quinze artistes originaires de onze pays présentent leur travail à la galerie d'art contemporain.

chaque année à un thème. Nous avons cette année anticipé la crise financière avec l'exposition One Million Dollars Banknotes. Chaque artiste a vu à sa

façon l'évolution dans ce domaine », précise Lukas Kandl présent lors de l'inauguration de l'exposition à la Galerie d'art contemporain, en présence de

cinq artistes (\*). « Lukas Kandl est un combattant qui apporte une qualité exceptionnelle à la peinture », rappelle Slobod, directeur artistique de la galerie.

Depuis 2006, Libellule a créé six collections, voyagé en France et en Europe. Les expositions ont été vues par plus de 330.000 visiteurs. ■

(\*) Lukas Kandl, Jean Bailly, Michel Bassot, Alexandra Jontschewa, Hans-Peter Müller.

### ■ INFO PLUS

**Exposition.** L'exposition se déroule jusqu'au 27 avril à la Galerie d'art contemporain, 3, avenue de Fontmaure, 63400 Chamalières. Tél. 04. 73.30.97.22. Courriel : amac1@aliceadsl.fr. Site : www.amac-chamalières.com. Ouvert du lundi au samedi de 14 heures à 19 heures. Entrée libre. Site : www.libelluleart.com.